KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e december 1962 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot verlenging van de termijnen, gesteld bij de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van volkswoningen en het kopen van kleine landeigendommen en bij de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de huisvesting", heeft de 11e januari 1963 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 24 décembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "prorogeant les délais fixés par la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes et par la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement", a donné le 11 janvier 1963 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

| | | | |
|---|---|---|---|
| De kamer was samengesteld uit | | La chambre était composée de | |
| de Heren : | F.LEPAGE, | raadsheer van State, | voorzitter, |
| Messieurs : | | conseiller d'Etat, | président, |
| | H.BUCH, | raadsheren van State, | |
| | G.VAN BUNNEN, | conseillers d'Etat, | |
| | F.DUCHENE, | bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | G.VAN HECKE, | assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, | griffier. |
| Madame : | | greffier adjoint, | greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.J.CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.